

EDITORIAL

THE SIGNIFICANCE OF ACADEMIC PREPARATION*

Rozella M. Schlotfeldt

Our democratic way of life which eschews leadership that is legitimized as a consequence of wealth and privileged heritage subscribes to the notion that leadership appropriately comes from those in whom society has invested heavily as they have partaken of the higher learning. Moreover society expects its well educated professionals, specialists, and scholars to ask the truly important questions and to go in search of answers to them. Society expects its educated leaders to identify social and professional goals that are worthy of attainment and to identify and mobilize the means through which they can be achieved. Those recognized, well prepared social leaders are expected to enunciate the vexing problems with which the world is plagued and to organize the resources through which they can best be resolved.

Among those whose minds have been opened and expanded by virtue of their having partaken of the higher learning are those who have been privileged to comprehend the truly tremendous capacities, strengths and abilities of their fellow human beings. They are those who have studied in preparation for becoming health professionals. Some of them are nurses. They are those who, by virtue of their own unique opportunities for learning, have been compelled to perceive and to marvel at the magnificent potential of each human being whom they have been privileged to serve. They have been led to know and to appreciate the fact that each and every human being having reasonable genetic endowment represents a miracle relative to the delicate balance of his or her physical, physiologic, and emotional make-up; a remarkable harmony in function; an almost unbelievable ability to withstand illness, injury and adversity and to be restored; a native capacity for self-control; and an abundance of energy, along with innate motivation and eagerness for survival, for growing, for learning, for communicating, for loving, and for self fulfillment.

Rozella M. Schlotfeldt, R.N., Ph.D., is Professor Emeritus & Dean Emeritus, Frances Payne Bolton School of Nursing, Case Western Reserve University, Cleveland, Ohio.

* A portion of the Commencement Address given by Dr. Schlotfeldt on May 25, 1982 on the occasion of the graduation of the first class of nursing doctors (N.D. degree).

Those who have such knowledge of human beings are true professionals who have learned that there is a language that transcends all barriers of foreign tongues. It is a universal language that compels those who master it to serve their fellow human beings with their minds, their hands and their hearts. Knowledge they have of people and of the environments in which they live compels them to ask socially significant questions about barriers to human growth, development, and productivity, and to identify and remove those barriers.

For nurses prepared to ask and find answers to important questions and to identify and find resolutions to social problems, what expectations are appropriately held in 1982 and thereafter?

As I see the challenges that lie ahead there are very important changes that must continue to be effected by leaders in nursing. I say continue to be effected because lasting and fundamental change in social institutions is very difficult to make; and it requires consensus on the part of those who are the agents of change and on the part of a critical mass of those who will be affected by it. The first is to effect those changes in nursing that will hasten its being and being recognized as a truly autonomous, primary health profession; the second is to bring about quite remarkable changes in the health care system; the third is to insure a substantial and ever increasing investment in scholarship and a concomitant increase in scholarly productivity on the part of nursing's philosophers, historians, educators, administrators, practitioners, and basic and clinical scientists.

It is to be regretted that society's expectations for all so-called health professionals have had a tendency to over emphasize the disabilities and dependency of persons needing services, rather than their inherent strengths, abilities and capacities for independence in seeking to be optimally healthy. Those expectations have tended to glorify the wisdom and authority of purveyors of heroic treatments of noxious conditions and to consider services rendered by all health professionals to be those which focus on accurately diagnosing and treating human ills. Nurses have willingly or unwillingly contributed to such misperceptions of their important work by failing to communicate clearly and to consistently demonstrate that the focus and scope of their work is that of accurately appraising and effectively enhancing the health status, health assets and health potentials of those they serve. Surely nurses compensate for the dependency persons experience during temporary or sometimes long lasting dysfunction or disabilities when they are suffering from acute and protracted illnesses and sequelae of disease and injury, but nurses' goal in all cases is to work with those they serve in restoring their independence, abilities, functions, and comfort

and to safeguard and to motivate their own will to be restored to the highest possible level of health of which they are capable. Indeed, nurses greatest success is attained when those they serve achieve optimal levels of health, function, comfort and are on their way to full independence in seeking maximal self fulfillment. Quite obviously nurses who carry such arduous responsibility must be well educated, knowledgeable, competent, and justifiably self confident. Quite obviously their work complements but never supplants the work of the physician; they work in association with all other health professionals.

The nursing occupation does not yet have a critical mass of those well educated professionals who truly understand their own contributions to the health care system. It is incumbent upon those who have the insights which derive from professional education to exemplify and also to communicate the contributions that nurses have to make as primary health professionals. Exciting new demonstrations are taking place in community health agencies, in retirement centers, in health workshops, in birthing centers, in schools, in industries, in apartment house complexes and in correctional institutions wherein nurses are demonstrating the worth of their contributions relative to promoting peoples' health and helping them to be restored to maximum function. Nurses are demonstrating the economic value of their services too as the true nature of their work is exemplified in providing acute and long term care. And since ours is a capitalistic society, nurses are growing ever more astute in demonstrating that their services as primary health professionals represent a wise investment that is worthy of prospective as well as retrospective reimbursement.

Changing the health care system, the second challenge for today's knowledgeable, well prepared nurses is closely related to the responsibility of changing the public's image of nursing and the role that nurses appropriately play. The costs of so called health care, which really is more accurately described as sickness care, now consume almost 10% of the gross national product, with over 90% of those expenditures underwriting the costs of care during episodes of acute illness and chronic disease states. Some of those noxious circumstances are preventable. Knowledge already available portends the economic pay off of investing in health promotion services for all people, while not decreasing disease prevention and sickness care services. However, the quick pay off climate which pervades the corporate and political worlds has, to date, deterred the investment of large amounts of either public or private funds in promoting the health of citizens of this nation. For the immediate future, at least, nursing's intellectual leaders will need to rely upon demonstrations of the value of health

promotion services for small groups of persons such as learners, workers, and retirees, with careful documentation of the long range pay off that can derive from services geared to helping subjects become involved in independently seeking to be maximally healthy.

Perhaps the greatest responsibility of nursing's educated leaders is that of continually enhancing the scholarly productivity of professionals and scientists in the field. In the past two decades quite remarkable progress has been made by nurses who are educated at the highest level of scholarship. The burden placed on nursing's scholars to engage in research, to practice, to teach, to publish, to administer, and to represent nursing in important political arenas is heavy, and it will continue to be so. There is little question however, that nurses' typical over-developed sense of responsibility will need to be substantially exploited for some time to come in order to increase the numbers of investigators and to argument their systematic inquiry. Meanwhile, nurses will need to seek understanding and support for their very essential work designed to advance knowledge about the scientific and humanistic bases of nursing practice and the health seeking mechanisms and behaviors of human beings.

**LA RECHERCHE INFIRMIÈRE
AU SERVICE
DE LA PRATIQUE**

**NURSING RESEARCH:
A BASIS
FOR PRACTICE**

COLLOQUE NATIONAL CONFERENCE

les 12, 13 et 14 octobre 1983 — Montréal, Québec

Thème: La contribution de la recherche à l'avancement des sciences infirmières

Vous êtes invités à soumettre des projets de recherche liés au domaine de la santé et susceptibles de contribuer à l'avancement des sciences infirmières.

Afin de faciliter la planification du Colloque, les personnes intéressées à présenter un projet sont priées d'en informer le Comité scientifique le plus tôt possible.

De plus amples renseignements seront disponibles sous peu.

Theme: Toward the development of a science of nursing

Papers invited are those which address questions relevant to health and are significant in the development of nursing knowledge.

To facilitate program planning, persons interested in submitting a paper are asked to indicate their intention to the scientific committee as soon as possible.

Complete information available soon.

Nursing Research Conference
3506 University Street
Montreal, PQ H3A 2A7

ÉDITORIAL

L'IMPORTANCE DE LA FORMATION UNIVERSITAIRE*

Rozella M. Schlotfeldt

Notre mode démocratique de vie qui refuse de croire que le leadership tient à la fortune et à un héritage privilégié, souscrit plutôt à l'idée que le leadership revient de droit à ceux en qui la société a fortement investi au cours des études supérieures qu'ils ont poursuivies. D'ailleurs, la société s'attend à ce que ces professionnels bien formés, ces spécialistes et ces universitaires posent les questions vraiment importantes et tentent d'y répondre. La société s'attend à ce que ses leaders instruits définissent les objectifs sociaux et professionnels qui méritent d'être atteints, et identifient et mettent en oeuvre les moyens de les atteindre. Ces leaders sociaux reconnus et bien préparés, sont appelés à formuler les problèmes épineux auxquels le monde doit faire face et à organiser les ressources permettant de les bien résoudre.

Parmi ces personnes dont l'esprit s'est largement ouvert à la suite de leur formation universitaire, il y a celles qui ont eu le privilège de saisir les capacités, les forces et les talents vraiment remarquables des êtres humains, ce sont ces personnes que les études ont préparé à des professions dans le domaine de la santé, dont les infirmiers et infirmières. Ces mêmes personnes, par le fait même de leur chance exceptionnelle de poursuivre des études, ont été amenées à percevoir le magnifique potentiel de chaque être humain qu'il leur a été donné de servir et à s'en émerveiller. Elles ont été amenées à découvrir et à apprécier le fait que chaque être humain doté d'un capital génétique raisonnable, est en soi un miracle, si l'on tient compte de l'équilibre délicat de sa constitution physique, physiologique et affective. Quelle remarquable harmonie dans le fonctionnement de l'être humain! Quelle incroyable aptitude à réagir à la maladie, aux blessures, à l'adversité et à s'en rétablir! Quelle énergie, quelle motivation innée de survivre, de croître, d'apprendre, de communiquer, d'aimer et de se réaliser!

Rozella M. Schlotfeldt, R.N., Ph.D., est professeur émérite et doyen émérite, Frances Payne Bolton School of Nursing, Case Western Reserve University, Cleveland, Ohio.

* Extrait du discours prononcé par le docteur Schlotfeldt le 25 mai 1982 à l'occasion de la collation des grades du premier groupe de docteurs en sciences infirmières (N.D.).

Les gens qui ont acquis une telle connaissance de l'être humain, sont de vrais "professionnels" qui ont appris qu'il est un langage qui transcende toutes les barrières de langues. Ce langage universel force ceux qui en sont pénétrés à mettre tout leur être: leur esprit, leurs mains et leur coeur au service de leurs frères. Leur connaissance des gens et du milieu dans lequel ils vivent les oblige à poser des questions pertinentes quant aux obstacles à la croissance, au développement et à l'épanouissement de l'être humain et les oblige aussi à éliminer ces obstacles.

Quelles seront, en 1982 et dans les années à venir les attentes des infirmiers qui sont prêts à cerner les problèmes sociaux et à leur trouver des solutions?

Un coup d'oeil sur les défis qui les attendent me permet de voir que des changements importants doivent être poursuivis par les chefs de file en soins infirmiers. Je dis "poursuivis" parce que des changements fondamentaux et durables dans les institutions sociales sont difficiles à réaliser; de plus, cette évolution requiert un consensus de la part des agents du changement et de la part de la "masse critique" de ceux qui en subiront les conséquences. Le premier défi est donc d'apporter des changements qui permettront de faire reconnaître plus rapidement le caractère vraiment autonome des sciences infirmières, profession de la santé de premier plan; le second défi est de susciter des changements tout à fait considérables dans le système de soins; le troisième défi sera de s'assurer d'investissements substantiels et toujours croissants dans les études de cycles supérieurs en sciences infirmières et d'une productivité plus abondante de travaux de recherche de la part des philosophes, historiens, pédagogues, administrateurs, praticiens et des chercheurs dans le domaine des soins infirmiers.

Il est regrettable que les attentes de la société à l'égard des soi-disant professionnels de la santé, tendent à mettre en évidence les incapacités et la dépendance des personnes qui requièrent des services, plutôt que la force, la capacité et l'aptitude naturelles à l'être humain dans la recherche d'un état de santé optimal. Ces attentes tendent aussi à glorifier la sagesse et l'autorité des dispensateurs de traitements spectaculaires et à considérer que les services rendus par tous les professionnels de la santé sont ceux qui sont axés sur le diagnostic exact et le traitement des maladies. Les infirmiers ont, volontairement ou non, contribué à ces perceptions erronées de leurs fonctions importantes en négligeant de démontrer clairement que l'orientation ou la perspective de leur travail est d'évaluer avec précision et de mettre en valeur l'état de santé, les capacités, et le potentiel des personnes qu'ils servent. Les infirmiers suppléent certainement à la dépendance dont les personnes

font l'expérience durant des périodes plus ou moins prolongées de maladie ou d'incapacité, mais l'objectif du personnel infirmier, dans tous les cas, est de collaborer avec les personnes qu'il sert pour les amener à recouvrer leur indépendance, leurs capacités, leur fonctionnement et leur bien-être et les amener aussi à motiver leur propre volonté dans le but d'atteindre la meilleure santé possible. Le plus grand succès des infirmiers est certainement de voir les malades qu'ils ont servis parvenir à un état optimal de santé, de fonctionnement et de bien-être et de constater que ces malades se dirigent vers l'autonomie complète qui leur permettra de parvenir à la plus grande réalisation d'eux-mêmes. Il va de soi que les infirmiers qui assument des responsabilités aussi lourdes, doivent être bien formés, renseignés et compétents et qu'ils doivent faire preuve d'une solide confiance en eux. Il est également évident cependant que leur travail est le complément de celui du médecin, et qu'ils ne peuvent jamais remplacer ce dernier. Les infirmiers travaillent en collaboration avec tous les autres professionnels de la santé.

On ne trouve pas encore dans la profession infirmière de "masse critique" de professionnels bien formés qui comprennent vraiment leur propre contribution au système de soins. Il incombe à ceux qu'éclaire une solide formation professionnelle, de servir d'exemples et également de préciser les contributions que les infirmiers sont appelés à apporter en tant que professionnels de la santé. A ce sujet, on observe des exemples stimulants dans les organismes de santé communautaire, les centres d'accueil pour retraités, les ateliers de santé, les centres d'accouchement, les écoles, les entreprises, dans les complexes domiciliaires de même que dans le milieu carcéral: on y voit les infirmiers démontrer la valeur de leur contribution à l'amélioration de la vie des gens et l'on constate l'aide qu'ils apportent pour mettre ces gens sur la voie de la guérison. Les infirmiers font également la preuve de la valeur économique de leurs services, puisque la vraie nature de leur travail est d'assurer des soins aux malades frappés de maladies aiguës tout comme aux maladies chroniques. Et puisque nous vivons dans une société capitaliste, les infirmiers font preuve de plus en plus d'astuce en prouvant que leurs services de professionnels de la santé primaire représentent un investissement sage et digne d'un remboursement prospectif tout aussi bien que rétrospectif.

Le second défi, apporter des changements au système de soins, défi qui se pose à la génération d'infirmiers bien formés et bien informés d'aujourd'hui, est étroitement lié à la responsabilité de changer l'idée que le public se fait de la profession infirmière et du rôle que les infirmiers doivent jouer. Les coûts de soins de santé, qu'on devrait plus exactement appeler soins aux malades, correspondent à environ 10%

du produit national brut, 90% de ces dépenses étant consacrées aux coûts des soins assurés pendant des maladies aiguës et des maladies chroniques. Certains de ces coûts pourraient être évités. Nous savons déjà qu'il est avantageux d'investir dans la promotion des services de santé pour tous tout en maintenant les services de prévention des maladies et de soins aux malades. Toutefois, le climat qui prévaut dans le secteur privé et dans les milieux politiques favorise un système rapidement rentable. C'est pourquoi l'investissement de sommes importantes provenant de fonds privés ou publics en vue de la promotion de la santé des citoyens du pays a été jusqu'ici découragé. Dans l'avenir immédiat, du moins, les chefs de file intellectuels des milieux infirmiers devront démontrer à de petits groupes tels que les étudiants, les travailleurs et les retraités, la valeur des services de promotion de la santé en comptant sur une documentation soignée des avantages à long terme de services visant à aider ces personnes dans leur propre recherche du plus haut niveau de santé possible.

La plus grande responsabilité des chefs de file infirmiers est peut-être de faire valoir sans relâche les travaux des chercheurs dans ce domaine. Au cours des deux dernières décennies, des progrès remarquables ont été réalisés par des infirmiers ayant atteint le plus haut niveau de formation. Les chercheurs infirmiers font face à la lourde tâche de concilier leurs travaux de recherche avec la pratique de leur profession, l'enseignement, la publication, et leurs activités de gestion; ils sont aussi appelés à représenter le milieu infirmier dans les arènes politiques importantes.

La situation n'est pas près de changer. Il n'y a pas de doute, toutefois, que l'on devra continuer à exploiter le sens des responsabilités, hypertrophié chez les infirmiers, encore quelque temps si nous voulons accroître le nombre de chercheurs, et justifier leurs recherches systématiques. Pendant ce temps, les infirmiers devront rechercher la compréhension et l'appui dont ils auront besoin pour mener à bien leur tâche essentielle qui est de faire avancer la connaissance des bases scientifiques et humanistes de la profession ainsi que les mécanismes et les comportements qui amènent l'être humain à rechercher la santé.